

## 土瓜灣3線封4年恐大塞車

### 配合沙中線工程 港鐵「拍心口」區議員憂

香港文匯報訊(記者 陳錦燕)為配合港鐵沙中線工程的開展,土瓜灣馬頭圍道介乎浙江街至上鄉道一段,將分3階段實施臨時交通改道,歷時4年。首階段將於下月初起,封閉3條南行線,為期1年,另3條北行車線則改為兩線南行及單線北行,原有路段涉及的28條巴士線均毋須改道。港鐵強調,會調整及改善交通改道措施,預計不會對市民造成太大影響。但有當區區議員指出,現時馬頭圍道於繁忙時段車輛已水洩不通,擔心封路後情況惡化,造成大擠塞。

連接多條鐵路線,貫穿東西、南北的沙中線工程正展開,九龍城段為首批開展工程,走線包括啟德、土瓜灣、馬頭圍及何文田等4個車站。由於九龍城區道路繁忙,區內空間有限,港鐵選擇在馬頭圍道地底,近土瓜灣市政大廈及街市處,興建共3層的馬頭圍車站。

#### 下月起3階段改道

為配合工程的開展,馬頭圍道會由下月起,分3階段實施臨時交通改道措施。首階段工程由下月初起,封閉馬頭圍道介乎浙江街至上鄉道一段的3條南行線,需時1年。該路段原有的6條行車線,將減為3條行車線,當中2條南行往尖沙咀方向,另1條則為北行往九龍城方向。至於第二階段則封閉該路段另3條北行線,為期一年半。最後階段則封閉6條行車線的中間2條(一條往北及一條往南)行車線,預計需時一年半。

#### 23巴士7綠巴車站需遷移

港鐵沙中線總經理黃唯銘表示,原有路段共涉及的28條巴士線均不會改變行車路線,惟當中23條巴士線和7條專線小巴線的車站則需作前後遷移,所有通宵巴士不受影響,同時規定所有車輛由早上7時至深夜12時,禁止於

馬頭圍道北行線停泊。他續稱,港鐵已對馬頭圍道及鄰近道路作出相應的調整,同時加設交通燈及提示標語牌等,提醒駕駛人士和行人預早計劃行程。

#### 路政署對交通影響微

路政署鐵路拓展部總工程師楊港生表示,現時於早上繁忙時間段,馬頭圍道北行線的行車次為900次,而南行線則為1,500次。他認為,馬頭圍道的主要行車以巴士為主,只需解決巴士上落問題,配合附近道路舒緩措施,相信對交通影響不大。他又建議,駕駛人士可經靠背壠道右轉,經天光道再轉入馬頭圍道,以避開封閉路段。

「6條行車線變3條,對交通一定會有影響。」九龍城區議員(馬頭圍區)莫嘉嫻表示,現時馬頭圍道路面擠塞情況已頗嚴重,繁忙時間車龍更由土瓜灣塞至九龍城迴旋處一帶,她擔心封路後會帶來更嚴重的擠塞問題,冀港鐵能提供多些完善的配套措施,以舒緩「緊急情況」下帶來的交通不便。

九巴表示,總共20條涉及馬頭圍道的行車線均受封路影響,需改站停泊。九巴會密切留意工程開展後的路面交通情況,若出現阻礙行車或延長市民候車時間等問題,會向運輸署反映情況。



■土瓜灣馬頭圍道介乎浙江街至上鄉道一段,將分3階段實施臨時交通改道,歷時4年。 陳錦燕 攝

#### 首階段主要安排(為期約一年)

- 1.馬頭圍道介乎浙江街至上鄉道一段的南行線封閉,改為2線南行及1線北行。
- 2.馬頭圍道南行線的車站出入口將維持。
- 3.位於施工用地內的馬頭圍道南行方向行人路會進行改道。
- 4.介乎新山道至馬頭圍之間的一段譚公道改為單線行車。
- 5.農圃道由西行單程路改為東行單程路。
- 6.靠背壠道新增右轉。
- 7.落山道近馬頭圍道一段改為單線行車。
- 8.江蘇街改為西行單程路。

資料來源:港鐵 製表:香港文匯報記者 陳錦燕

香港文匯報訊(記者 陳錦燕)土瓜灣馬頭圍道介乎浙江街至上鄉道一段將分階段封閉4年,有駕駛人士表示,該路段在繁忙時間經常非常擠塞,擔心封閉道路後情況會加劇;附近商舖亦擔心封路會影響生意。但有居民表示,封路是為興建沙中線工程,方便日後出入,對此表示理解。

#### 貨車司機憂上落貨受影響

沙中線施工期間實施交通管制,任何車輛於早上7時至深夜12時禁止泊車。任職貨車司機的梁先生經常於馬頭圍道一帶上落貨,封路後將受影響。他指出,馬頭圍道為連接九龍及港島南北的主要樞紐,於上下班高峰期,車流擠逼情況嚴重。他形容說:「現在擠塞已經如此嚴重了,若然再封路,擠塞情況更加難以想像了。」

位於馬頭圍道附近的舖老閩娘李太認為封路安排太倉促。她稱,不清楚封閉路段的具體安排及時間,若然早些公布有關安排,會做好心理準備。對於封路後的營業情況,她表示感到擔憂。

居住於土瓜灣區20年的補習老師李先生則對該措施表示理解。他坦言,封路必定會對附近居民及駕駛者造成不便,但明白到封路是為興建沙中線,方便日後出入。他稱,工作地點位於銅鑼灣,平時會乘搭巴士上班,現受封路影響,或會更改交通路線,改乘小巴到旺角再轉車上班。

#### 活牛「癲價」解畫 五豐行:內地需求增

香港文匯報訊(記者 文森)牛肉價格今年累積急升50%,市民大嘆「食無肉」。業界指,擁有本港活牛羊獨家入口代理專營權的五豐行壟斷市場,操控價格。五豐行昨回應解釋活牛價格上升的四大原因,包括飼料成本上漲、人工成本上漲,及內地對牛肉需求急增等,又強調從未抵制開放市場。

自今年年初以來,內地活牛價格大幅上漲,上月份同比去年上漲約44%,牛肉零售價推高至每斤近100元,有牛肉檔生意大跌50%,更有肉檔因而結業。被業界狠批壟斷的五豐行解釋,活牛價格上漲的主要原因有四:包括玉米及青儲等飼料成本急升13%至50%;養牛工人工資上漲超過1倍。

另外,活牛生長週期長,通常需時2年半以上,資金周轉慢,影響養殖戶意慾,活牛存欄量從2007年1.3億頭下降至2011年不足7,000萬頭,今年估計較去年同期減少約20%;內地對牛肉的消費需求上升,目前內地已成為世界第二大牛肉消費國,又以消費內地牛肉為主,加劇資源不足。

五豐行又對比活牛供港與內銷價格,香港街市牛肉優質部位價格為88港元至92港元/司馬斤,深圳超市售賣的相近品質牛肉價格平均折合90港元/司馬斤,兩地牛肉價格水準基本相若。

司機:勢更擠塞 居民:日後方便

居民李先生對封路及改道措施可能造成塞車表示理解。 陳錦燕 攝

影響運貨 貨車司機梁先生常於該處上落貨,擔心封路影響運貨。 陳錦燕 攝

憂損生意 商舖老閩娘李太擔心封路後會影響生意。 陳錦燕 攝

特刊 責任編輯:何全益 版面設計:劉坻坻

# 杭州江干:全力打造國內一流的現代化中心區

## 2012杭州市江干區(香港)商業地產推介會15日於香港萬麗海景酒店舉行

「東南形勝,三吳都會,錢塘自古繁華」,杭州市江干區因緊臨錢塘江而得名,素有「金江干」美稱。近年來,隨着杭州實施「城市東擴、沿江開發、跨江發展」的新一輪城市發展戰略,杭州從「西湖時代」向「錢塘江時代」邁進,江干城市面貌更是日新月異,綜合實力不斷增強,城市空間全面打開,城市功能日趨完善,正在快速成為杭州新的政治中心、經濟中心、文化中心 and 樞紐中心。

■杭州九喬國際商貿城



■城東新城夜景



■市民中心——杭州市政府辦公樓

#### 近5年固定資產投資居杭首位

江干區地處杭州市主城區東部,轄區面積210平方公里,總人口73.8萬。目前,杭州市重點開發的錢江新城和城東新城等兩大新城均在江干區內,規劃面積分別達到了21和9.3平方公里。2011年,全區實現地區生產總值344億元,財政總收入85億元,其中地方財政收入51.6億元,近5年年均增長分別達到18.3%、27%和31.2%,5年來全區累計完成固定資產投資1200億元,居杭州市主城區首位。

作為一個快速發展的城市中心區,江干有着獨特的城際交通、現代產業、城市空間和公共服務等優勢。一有獨一無二的城際交通。江干轄區內匯集了高速、高鐵、航空、軌道交通、運河等各種現代交通方式,網絡發達、出行便利;二有扎實強勁的產業基礎。江干一直是民營經濟最為發達和活躍的地區,當前也正在加快構建以服務業為首位產業,服務業、工業「兩輪驅動」的都市經濟新格局;三有現代時尚的城市空間。杭州市委、市政府全力打造的錢江新城、城東新城位於江干的核心位置。特別是錢江新城,4平方公里的核心區已建成開放,市行政中心已正式啟用。與此同時,江干區堅持城市建設聯片推進,道路基礎設施加快建設,以庭院改善為重點的城市有機更新大規模推進,城市中心區面貌進一步顯現。四有優質均衡的公共服務。目前,江干區教育佈局調整日趨完善,組建了14個名校集團化學校,優質教育資源覆蓋率達到80%。醫療衛生方面,已經形成了由區級的江干醫院和笕橋醫院、8個鎮街衛生服務中心、56個社區衛生服務站點所構成的三級服務體系。此外,浙大附屬邵逸夫醫院、市中醫院丁橋分院、浙江省綠康醫院等知名醫院也都坐落於江干區。

#### 提升「雙核兩翼」四大功能區

坐擁上述發展優勢,面對前所未有的發展機遇,江干區提出了全面建設「城市新門戶、都市新中心、浙商新高地、金融新藍海」,全力打造「國內一流的現代化中心區」

的奮鬥目標,進一步提升和完善已初步形成的「雙核兩翼」四大功能區。「雙核」是指錢江新城金融商務功能區和城東新城樞紐功能區。錢江新城金融商務功能區是依托錢江新城作為杭州政治、經濟、文化中心綜合服務功能定位而形成的功能區,將進一步增強中央商務區金融服務、行政服務、高端商業商務的核心功能,提升金融中心和慶春綜合商業區的輻射能級,使錢江新城金融商務功能區成為「長三角南翼金融中心、商業商務中心」。城東新城樞紐功能區是集客運專線、城際鐵路、磁懸浮交通、幹線鐵路、城市地鐵、公路客運、城市公交、運河碼頭等多種交通形式和配套服務設施於一體的交通樞紐區。未來,江干區也有意打通錢江新城和城東新城兩大塊,綜合發揮兩大區域城市功能,形成更具規模和影響力的城市核心區。「兩翼」是指九堡複合創新功能區(東翼)和丁橋休閒文化功能區(北翼)。九堡複合創新功能區(東翼)依托浙江省國家大學科技園的引領示範和九堡客運中心等綜合交通網絡優勢,未來將積極打造現代化的商業綜合體,引入專業市場群、大型購物中心、主題商城、高星級酒店和大型休閒娛樂設施。丁橋休閒文化功能區(北翼)位於杭州城北。以翠亭山景區為核心,將依托景區的歷史文化、生態文化,以佛教文化和孝文化為載體,以生態居住、綠色消費理念為引領,重點培育生態經濟、文化創意、休閒度假產業板塊,開發田園休閒、山地運動等項目,建設農居創意SOHO,打造杭州北部的「十里琅瑯」。

#### 推「小西湖」21宗優質地塊

11月15日,江干區人民政府聯手杭州市人民政府以及香港貿易發展局將於香港萬麗海景酒店召開2012杭州市江干區(香港)商業地產推介會,屆時將推出江干區七大塊21宗出讓地塊1583畝,其中商住兩用綜合用地3宗240畝,純住宅用地9宗769畝,商業地塊9宗573畝。素有「小西湖」之稱華家池地塊、錢江新城二期三堡地塊、城東新城步行街、艮北區塊等將成為重點推薦項目,必將引起大家的眾多關注。



■錢江新城全景